

Distr.: General
3 May 2021
Arabic
Original: English

المجلس



الدورة السادسة والعشرون

دورة المجلس، الجزء الثاني

كينغستون، 19-23 تموز/يوليه 2021*

البند 10 مكرراً من جدول الأعمال

النظر في طلبات تمديد عقود الاستكشاف لغرض الموافقة عليها

طلب تمديد عقد استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات بين المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية والسلطة الدولية لقاع البحار

تقرير اللجنة القانونية والتقنية وتوصيتها

إن اللجنة القانونية والتقنية،

إنه تشير إلى أن المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية التابع لجمهورية ألمانيا الاتحادية أبرم، في 29 تموز/يوليه 2006، عقدا مدته 15 عاما لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات مع السلطة الدولية لقاع البحار،

وإنه تلاحظ أن الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار تلقى، في 29 كانون الأول/ديسمبر 2020، من المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية طلباً لتمديد ذلك العقد لفترة خمس سنوات، عملاً بالفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق المتعلق بتنفيذ الجزء الحادي عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة 10 كانون الأول/ديسمبر 1982،

وإنه تلاحظ أيضاً أن الأمين العام أبلغ الدولة المزكية، في 22 كانون الثاني/يناير 2021، وأعضاء السلطة، في 21 كانون الثاني/يناير 2021، وأعضاء اللجنة القانونية والتقنية، في 15 كانون الثاني/يناير 2021، باستلام الطلب وأنه أدرج النظر في الطلب في جدول أعمال اللجنة للدورة السادسة والعشرين للسلطة،

وإنه تشير إلى أحكام الفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق،

* المواعيد الجديدة للاجتماعات بالحضور الشخصي التي كان من المقرر عقدها أصلاً في تموز/يوليه 2020.



وإذ تشير أيضا إلى مقرر مجلس السلطة الدولية لقاع البحار المتعلق بإجراءات ومعايير تمديد خطط عمل الاستكشاف الموافق عليها وفقاً للفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق⁽¹⁾،

وإذ تشير كذلك إلى أنه يتعين على اللجنة أن تنظر في الطلبات على وجه السرعة ووفقاً لترتيب استلامها،

وإذ تشير إلى أن اللجنة ستوصي بالموافقة على طلب تمديد عقد الاستكشاف إذا ما رأت أن المتعاقد بذل جهوداً بحسن نية من أجل الامتثال لشروط عقد الاستكشاف ولكنه لم يتمكن، لأسباب خارجة عن إرادته، من إنجاز الأعمال التحضيرية اللازمة للانتقال إلى مرحلة الاستغلال، أو إذا لم تبرر الظروف الاقتصادية السائدة الانتقال إلى مرحلة الاستغلال،

وإدراكاً منها لتأثير الظروف الاستثنائية التي فرضتها جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) على الأنشطة المضطلع بها خلال العام الماضي،

وقد نظرت في طلب المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية خلال اجتماعاتها المعقودة في الفترة من 12 إلى 15 نيسان/أبريل 2021 والفترة من 26 إلى 29 نيسان/أبريل 2021، وفقاً للإجراءات والمعايير،

وقد نظرت أيضا في الأسباب التي دفع بها مقدم الطلب من أجل التماس تمديد لعقده، وفي المعلومات المقدمة لإثبات أنه لم يتمكن، لأسباب خارجة عن إرادته، من إنجاز الأعمال التحضيرية للانتقال إلى مرحلة الاستغلال، وأن الظروف الاقتصادية السائدة لا تبرر الانتقال إلى مرحلة الاستغلال،

وقد خلصت إلى أن مقدم الطلب بذل جهوداً بحسن نية من أجل الامتثال لشروط عقد الاستكشاف ولكنه لم يتمكن، لأسباب خارجة عن إرادته، من إنجاز الأعمال التحضيرية للانتقال إلى مرحلة الاستغلال،

1 - **توصي** بأن يوافق مجلس السلطة الدولية لقاع البحار على طلب تمديد عقد استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات المبرم بين المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية التابع لجمهورية ألمانيا الاتحادية، والسلطة، لمدة خمس سنوات اعتباراً من 29 تموز/يوليه 2021؛

2 - **تطلب** إلى الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار أن يتخذ الخطوات اللازمة لضمان إدراج برنامج الأنشطة المقترح لفترة التمديد والوارد في الطلب، باعتباره المرفق الأول، في الاتفاق الذي سيبرم بين السلطة والمعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية بشأن تمديد عقد استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات، وفقاً للتذييل الثاني لمقرر المجلس⁽¹⁾.